

Dodatok č. 1

k zmluve o podnájme nebytových priestorov zo dňa 10.02.2023

uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov medzi:

1. Nájomca:

AQUILEGIA s.r.o.

Dunajské nábrežie 14, 945 01 Komárno

IČO: 45657289, DIČ: 2023076979

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

Číslo účtu: SK15 0900 0000 0002 1315 8688

Zapísaný v Obch. registri Okresného súdu Nitra, odd.Sro., vložka č. 27105/N

Zastúpený Mgr. Ladislav Brinzik, konateľ

d ďalej ako „nájomca“

a

2. Podnájomca: CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI

Sídlo: Račianska 71, P.O.BOX 18, 810 05 Bratislava 15

IČO: 30 798 841,

DIČ: 2022122641,

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: SK70 8180 0000 0070 0024 5448

Rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 327/2005 Z. z., ktorá svoju činnosť vykonáva v zmysle Štatútu Centra právnej pomoci, vydaného Ministerstvom spravodlivosti SR č. 41816/2019/110 zo dňa 22.07.2019

d ďalej ako „podnájomca“

(nájomca a podnájomca ďalej spoločne ako „zmluvné strany“)

Článok I.

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 10.02.2023 Zmluvu o podnájme nebytových priestorov (ďalej len „Zmluva“), ktorej predmetom je podnájom časti nehnuteľnosti v administratívnej budove nachádzajúcej sa na Dunajskom nábreží č. 14 v Komárne, súpisné číslo domu 1167, postavenej na pozemku parc. číslo 2034, zapísanej v katastri nehnuteľností k.ú. Komárno, okres Komárno, obec Komárno, na liste vlastníctva č. 9935 (ďalej len „budova“) a to nebytové priestory na 1. poschodí budovy, ktoré pozostávajú z piatich kancelárií (ďalej len „predmet podnájmu“).

2. Zmluvné strany sa týmto dodatkom v zmysle Článku VIII., bod 2. Zmluvy dohodli na nasledovnej zmene Zmluvy:

Článok II.

1. V Článku III. Cena podnájmu a úhrad spojených s podnájomom sa pôvodný text bodu 2.1. nahrádza textom:

„ 2.1 Podnájomné za predmet podnájmu definovaný v čl. II bod 1 tejto Zmluvy dohodnuté zmluvnými stranami je stanovené na sumu 578,25 EUR (slovom: päťstosedemdesiatosem eur a dvadsaťpäť centov)

bez DPH za každý mesiac podnájmu. K podnájomnému nájomca nebude fakturovať daň z pridanej hodnoty pokiaľ nedôjde k zmene právnych predpisov.

2. V Článku III. Cena podnájmu a úhrad spojených s podnájomom sa pôvodný text bodu 3.1 nahrádza textom:

„3.1 Podnájomca sa zaväzuje platiť nájomcovi aj mesačnú paušálnu odplatu za služby spojené s užívaním predmetu podnájmu vo výške 421,75 EUR (slovom štyristodvadsaťjedna eur a sedemdesiatpäť centov) s DPH. Týmto službami spojenými s užívaním predmetu podnájmu sú vodné a stočné, odvedenie zrážkových vôd, elektrická energia, plyn, odvoz komunálneho odpadu, upratovanie spoločných priestorov a dodávka tepla.“

Článok III.

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú bez zmien.
2. Tento Dodatok č. 1 je spísaný v dvoch identických vyhotoveniach, majúcich platnosť originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno.
3. Obidve zmluvné strany uzavierajú Dodatok č. 1 slobodne, vážne a bez tiesne a vyhlasujú, že obsah Dodatku č. 1 je pre nich určitý a zrozumiteľný.
4. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Komárno, 13.3.2023

Bratislava, 02.03.2023

Za nájomcu:

Za podnájomcu:

AQUILEGIA s.r.o.
Mgr. Ladislav Brinčík,
Konateľ

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI
JUDr. Zuzana Številová,
Riaditeľka